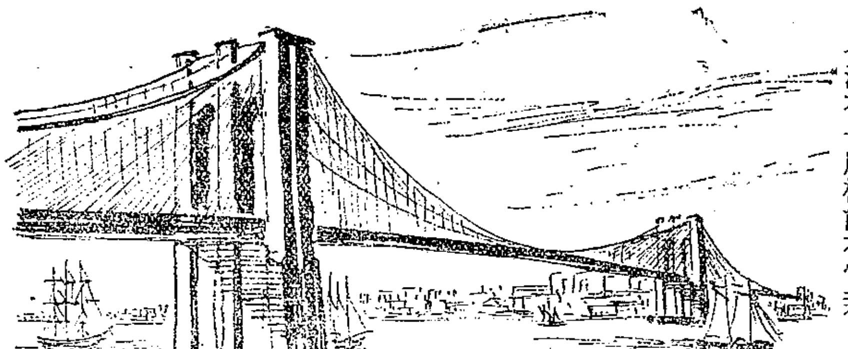
布魯克林橋

人類精神勝利的標幟



在美國紐約市，拂曉時霧色朦朧中眺望，可以看見幾股網索從兩端的高塔上，低低的垂到水面，形成柔和而優美的曲線，與公路相交錯着，加上千萬根縱橫互相支持如蛛網般的鋼絲。這裡有力的表現，也有美的情調，是多麼富於詩意！這就是美國紐約市的布魯克林大橋。它是在一八八三年完成，當時可說是最大最堅固，而且是第一個鋼索造成的橋了！雖然現在有比它更雄偉的，可是却沒有一個不是仿照着它的形式造的，也沒有一座橋能有它那樣一個壯烈的故事呢！它不但是一座美麗的橋，更是一個不朽的紀念碑——紀念約翰羅布林父子。

一八六○年時紐約與布魯克林之間因一水之隔，而交通非常不便，當時一般人以爲建造一座長達一千六百呎，高一百卅呎，連絡兩地的大橋，而水上的船只往來可以通行無阻，是不可能的事。唯約翰羅布林相信他能造這座橋，因爲他對橋樑工程從學生時代就有濃厚的興趣，他計劃了十年，經過許多困難才得到紐約當局的採納，最後他承擔了這艱巨工程，開始建造。

他始終工作不懈的，直到一八六九年七月約翰正在工程地工作時，發生意外將他的腿部撞傷而致命，他在臨終時仍不忘未完工程，他請求讓小羅布林繼續下去。

興建此橋的工程非常艱巨，橋基必得深掘到河床下七五呎，在河床下面工作的人一定要在一只壓縮空氣的木箱中才能工作，但是河面與河底的大氣壓力相差太大，工作的人如昇降的速度太快，身體不能適應，往往發生嚴重疾病，甚至死亡。小羅布林因此雖沒有喪失生命但却損害了一生的健康。當病勢嚴重時，他將這橋的設計告訴他的妻子，然後再轉告工程師們，而他只得在家中用望遠鏡看着他的理想慢慢實現，使這座橋不致中途而廢。

一八八三年四月廿四日布魯克林橋落成典禮，他在家中看着慶祝行列從這座偉大的橋上穿過，走向他家裡來祝賀他，這時他心中是如何的愉快！

這橋不只是一個普通的鋼索橋，而是人類精神的勝利！

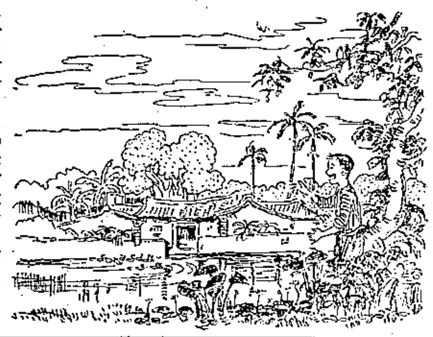
兒童創作

「農村裏的春天」

—秋—

我住在農村裡已經有很久了，在日常生活中，沒有比得上都市的東西，好像樣樣都是跟着都市走着的。只有氣候的轉變，那是都市所不及的。

「春來了」，我們快樂極了，整天地沐浴在春光裏面，那和暖的太陽，露出可愛而慈祥的臉孔，不像夏日那樣蠻橫暴躁，也不像冬日那樣畏首畏尾。



樹上已經長出了新芽，小鳥兒快樂在唱着悅耳的歌曲，使我們聽得出神，園中的花草也跟着長出青嫩的莖葉，顯露著可愛的綠色。春風溫柔地吻遍着大地！使那新揷在稻田裏的秧苗低頭搖曳，眞像是向它表示致敬，田裡青蛙嘓！嘓！嘓：：的叫聲，婉如優美的歌曲。

我愛農村，我更愛農村裡的春天！

科學常識

爲什麼鐵殼船不會下沉？

衛生問答

爲什麼刷牙？

我們吃東西以後，總有碎屑遺留在牙齒的縫裡，因爲口中潮濕及溫度，容易使細菌繁殖，而容易發生疾病，又會發酵產生一種酸性物質，會腐蝕牙齒。這樣既不美觀，而且口類常常發生惡臭。刷牙能將牙縫裡的碎屑刷出，不致發生這些弊病，所以要刷牙。

一天應刷幾次？什麼時候刷？

每天最少五次，早晨一次，三餐後各一次，臨睡前一次，最好平常吃糖果後也刷一次。若辦不到時，至少早晚刷一次，每次吃飯後要用水將口漱洗清潔。

怎樣刷法？

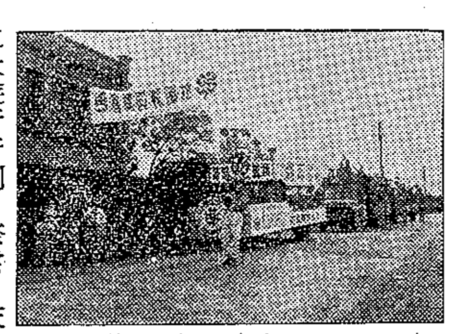
刷的時候用牙刷在牙齒面上作圓囫式的轉動，順着牙齒縫上下的刷，才會將食物碎屑刷出。

上期答案：李四應分得四元，張三只能分得一元。因爲共有五個饅頭，每個分三份，共十五份，三人分吃各吃五份。張四拿出兩個饅頭共六份自已吃五份，只分出一份給王五；而李四拿出饅頭三個，共九份，自己吃五份，分出四份給王五。

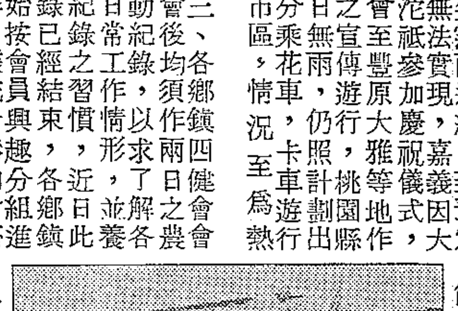
四健簡訊

一、白仁德氏及朱指導員玉霖參加日本全國四健會代表大會，已於三月廿九日返臺，携來大批四健會參考資料及遙遠之友情。二氏於會後曾參觀埼玉縣及神奈川農戶及四健活動，據之所獲甚豐，堪爲自由中國四健會推行之借鏡。

二、三月廿九日嘉義、臺中、桃園三縣四健會爲加强慶祝青年節，並喚起青年對國家之責任感起見，預定參加各該地舉行之大遊行行列，奈當日天氣惡劣霪雨連綿，致預定計劃無法實現，嘉義因大雨滂沱祇參加慶祝儀式，臺中會至豐原大雅等地作簡短之宜傳遊行，桃園縣因當日無雨，仍照計劃出動，分乘花車，卡車遊行桃園市區，情況至爲熱烈。


（桃園四健會青年節遊行列車）

三、各鄉鎮四健會會員入會後均須作兩日之農家勞動紀錄，以求了解各會員日常工作情形，並養成其紀錄之習慣，近日此項紀錄已經結束，各鄉鎮已開始按會員與趣分組進行工作，據統計參加禽畜飼養作業與作物作業之會員爲三與一之比。


（后里初農青年節遊行列車）

四健運動在日本

白仁德

世界上沒有一個國家像日本四健運動發展那樣的迅速。自一九四八年秋天開始迄今，估計日本現在約有五萬個四健會和近百萬的農村青年爲四健會的會員。

一、日本四健會的成立與組織

日本四健會工作係日本政府爲農村社會和一般農家所推行的農業推廣計劃的一部分。日本政府在農林省下設一農業改良局；該局業務分爲三科在推廣科下又分農民，農家主婦，農村青年三組工作。

在日本每一縣褁有一農業改良課，負責推行縣下所有的農業推廣工作。同時在縣下分區設立農業推廣站，每一站所及的範園爲一至十村，有一至十個的農業指導員（譯者註：日名爲農業改良普及員，和生活改良普及員，前爲男子，後爲女子）。這些指導員，每人至少負責一村工作，同時彙爲該站區域內他村的專門技術指導。日本農村青年的工作就是靠着這些指導員所推行的。

在日本農村青年的工作可分爲二類，一爲十五至三十歲青年的農業研究會，一爲十至二十五歲青年的四健會（譯者註：日名爲4Hクラブ）。

一九四五年以前日本有許多青年的組織，大部分爲二次世界大戰期間的戰時服務團體，後來重新改組爲農業研究會由下表可以看到這類的組織估相當大的數字。

日本農村青年組織統計表：

組織種類	會數 總計	會數 男	會數 女	會數 男女同會	會員數 總計	會員數 男	會員數 女
農業研究會	一六、八七五 (%)	一三、〇四八 (七七)	七二五 (四)	三、一〇二 (一九)	三五九、九九九 (%)	二九七、九五七 (八三)	六一、九三三 (一七)
四健會	七、六六八 (%)	三、六七〇 (四八)	四二五 (五)	三、五七三 (四七)	一六一、〇四三 (%)	一一八、七九七 (七四)	四二、二四六 (二六)

上表所示數字與前述會數五萬個和會員數近百萬人出入的原因有二：一爲近一年來日本農村青年工作的迅速發展，一爲有不少的農業研究會和四健會未作正式的報告。

二、日本四健會的工作

日本四健會會員所參加的主要單位作業由下表可見一斑：

（一）農業方面：

①普通作物（包括稻、大麥、甘藷、蔬菜等種）　一三、三四四人

②禽畜（包括養乳牛、猪、羊、鷄等等）　三五、五六六人

③果樹　三、二六四

④農場經營　二、五七一

⑤特用作物　一七、七四四

⑥花卉　一七、七四四

⑦森林　五、一九七

⑧蠶桑　三、二三四

（二）家政方面：

①衣着縫級　二四、八七六人

②食物烹飪　二四、五四八

③生活改善　一七、一八六

④產品加工　五、九七六

三、日本四健會活動的方式

日本四健會活動的表現重要部分，爲作業的示範（或演示）每一縣市舉行種種的競賽，優勝者每年一次參加東京全國性的賽會，如本次舉行者，並有參觀旅行，深具教育意義。優勝者獲得不少榮譽獎品。

如前表所示，日本四健會有不少男女同會者，但這次東京舉行的示範賽會，沒有男女合作者。單人示範組的數目和雙人組幾平相等。示範的表演情形和我在美國所看到的可以東西比美，無何愧色。

日本都市商業界人士爲協助農村青年工作的發展，組織一四健會協會。此協會通過農林省協助農村青年的事業。下表爲日本四健會協會的一般業務：

（一）出版方面：

①日本四健新聞（譯者註：日名爲日本4H新聞）

②四健工作的書籍利物。

（二）獎勵方面：

①全國性歌詠比賽。

②全國性論文比賽。

③全國性和縣級成果競賽。

④全國性和縣級產品競賽。

（三）交換方面：

①日美會員交換。

②日本與其他國家會員交換。

（四）視聽工具方面：

①四健會影片和幻燈片的攝製和分發。

②日本公私營廣播公司四健會新聞的廣播。

（五）全國農村青年代表大會每年由農林省與日本四健會協會協辦。

日本四健會協會的經費來自會員費，補助和捐賠等方面，上列各項業務全賴經費得以圓滿達成。這種協會正相當於美國男女青年四健會全國委員會的組織。

日本的四健會組織開始於盟總佔領時期，不久卽爲日本人士所歡迎，而得雷厲風行的發展。

目前日本四健會僅次於美國而居於全世界的第二位。日本四健會工作的發展情形頗値得注意，因可作爲發展自由中國四健會工作的借鏡。（文譯）